



Helsinki, den 25. marts 2009

Dok.: MB/12/2008 endelig

**BESLUTNING OM GENNEMFØRELSE AF EUROPA-
PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 1049/2001
OM AKTINDSIGT I EUROPA-PARLAMENTETS, RÅDETS OG
KOMMISSIONENS DOKUMENTER**

(dokument vedtaget af bestyrelsen den 23. april 2008, ændret ved beslutning
ED/04/2009 af 25. marts 2009)

DET EUROPÆISKE KEMIKALIEAGENTURS BESTYRELSE HAR –

under henvisning til artikel 118, stk. 1 og 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1049/2001 finder nu anvendelse på dokumenter, der er i Det Europæiske Kemikalieagents besiddelse.

(2) Det er nødvendigt at fastsætte regler for gennemførelse af forordning (EF) nr. 1049/2001, som skal gøres offentligt tilgængelige.

(3) Disse ordninger tilsidesætter ikke forordning (EF) nr. 1367/2006 om anvendelse af Århuskonventionens bestemmelser om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet på Fællesskabets institutioner og organer, der indeholder regler, som finder direkte anvendelse på dokumenter indeholdende miljøoplysninger, der er i agenturets besiddelse, navnlig bestemmelserne i afsnit II i den pågældende forordning, som der skal tages behørigt hensyn til.

(4) Der skal tages behørigt hensyn til artikel 118, stk. 2, og artikel 119 i forordning (EF) nr. 1907/2006, som beskytter kommercielle interesser af personer, der indsender oplysninger til agenturet, samt offentlighedens interesser i forbindelse med formidling af oplysninger om kemikalier, herunder i situationer, hvor en øjeblikkelig indsats er vigtig for at beskytte menneskers sundhed eller sikkerhed eller miljøet –

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1 *Anvendelsesområde*

I henhold til denne beslutning skal der vedtages ordninger, som giver offentligheden aktindsigt i dokumenter, der er i Det Europæiske Kemikalieagents ("agenturets") besiddelse, dog med forbehold af forordning (EF) nr. 1367/2006. Denne aktindsigt gælder for dokumenter i agenturets besiddelse, dvs. dokumenter, som er udarbejdet eller modtaget af agenturet, eller som agenturet råder over.

Artikel 2
Begæringer om aktindsigt

1. Begæringer om aktindsigt i et dokument skal indgives skriftligt til agenturet via agenturets websted, e-mail, pr. post eller fax på de adresser, der er angivet i bilaget til denne beslutning. Den administrerende direktør kan beslutte at opdatere bilaget efter behov.
2. Agenturet besvarer oprindelige og genfremsatte begæringer om aktindsigt senest 15 arbejdsdage efter datoen for begæringens indførelse i registret. Ved begæringer, der vedrører meget lange dokumenter eller et meget stort antal dokumenter, kan denne frist forlænges med 15 arbejdsdage. En sådan forlængelse skal begrundes og på forhånd meddeles den person, der har fremsat begæringen.
3. I tilfælde af upræcise begæringer, jf. artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1049/2001, opfordrer agenturet den person, der har fremsat begæringen, til at tilvejebringe supplerende oplysninger, som gør det muligt at identificere de ønskede dokumenter. Svarfristen begynder først at løbe fra det tidspunkt, hvor agenturet modtager disse oplysninger.
4. Enhver beslutning om at nægte aktindsigt helt eller delvist skal indeholde en begrundelse for afslaget, og den person, der har fremsat begæringen, skal oplyses om sine klagemuligheder.

Artikel 3
Behandling af oprindelige begæringer

1. Så snart begæringen er registreret, sendes der en bekræftelse for modtagelsen til den person, der har fremsat begæringen, medmindre svaret kan sendes med det samme.
2. Bekræftelsen for modtagelsen og svaret sendes skriftligt, eller i elektronisk form hvor det er passende.
3. Den person, der har fremsat begæringen, skal have svar på sin begæring fra agenturet eller fra lederen af registreringskontoret under Klageudvalget, hvis begæringen vedrører processkrifter, som udelukkende er udarbejdet med henblik på en specifik klagesag, og som kun Klageudvalget er i besiddelse af.
4. I forbindelse med enhver beslutning om at afvise aktindsigt helt eller delvist oplyses den person, der har fremsat begæringen, om sin ret til senest 15 arbejdsdage efter modtagelse af svaret at genfremsætte sin begæring for agenturets administrerende direktør eller formanden for Klageudvalget, hvis begæringen vedrører processkrifter, der udelukkende er udarbejdet med henblik på en specifik klagesag, og som kun Klageudvalget er i besiddelse af.
5. Hvis agenturet ikke har afgivet svar inden for den fastsatte frist, har ansøgeren ret til at genfremsætte sin begæring.

Artikel 4
Behandling af genfremsatte begæringer

1. Agenturets administrerende direktør træffer beslutning om genfremsatte begæringer. Hvis begæringen vedrører processkrifter, der udelukkende er udarbejdet med henblik på en specifik klagesag, og som kun Klageudvalget er i besiddelse af, er beslutningen delegeret til formanden for Klageudvalget.
2. Den person, der har fremsat begæringen, underrettes skriftligt, eller i elektronisk form hvor det er passende, om beslutningen og om den pågældendes ret til at klage ved Retten eller eventuelt indgive en klage til Den Europæiske Ombudsmand.

Artikel 5
Konsultationer

1. Når agenturet modtager en begæring om aktindsigt i et dokument, som det er i besiddelse af, men som hidrører fra tredjeperson, undersøger agenturet, om en af de undtagelser, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001, finder anvendelse.
2. Hvis agenturet efter at have gennemført undersøgelsen vurderer, at begæringen om aktindsigt skal afvises på baggrund af en af de undtagelser, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001, sendes afslaget til den person, der har fremsat begæringen, uden at tredjeparts-forfatteren konsulteres.
3. Med forbehold af stk. 6 giver agenturet aktindsigt uden at konsultere tredjeparts-forfatteren, når:
 - a) det dokument, der er fremsat begæring om, allerede er blevet offentliggjort af enten ophavspersonen eller i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001 eller tilsvarende bestemmelser
 - b) det er klart, at hel eller delvis offentliggørelse af dokumentets indhold ikke skader de interesser, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001.
4. I alle andre tilfælde skal tredjeparts-forfatteren konsulteres.
5. En tredjeparts-forfatter, der konsulteres, har en svarfrist, som ikke kan være på mindre end fem arbejdsdage, men som skal gøre det muligt for agenturet at overholde sine egne svarfrister. Hvis ophavspersonen ikke svarer inden udløbet af den fastsatte frist eller ikke kan findes eller identificeres, træffer agenturet afgørelse i overensstemmelse med undtagelsesordningen i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1049/2001, idet det tager hensyn til tredjepartens berettigede interesser på grundlag af de informationer, det råder over.
6. Hvis agenturet agter at give aktindsigt i et dokument mod ophavspersonens udtrykkelige ønske, underretter det ophavspersonen om, at det agter at offentliggøre dokumentet efter 10 arbejdsdage og henleder dennes opmærksomhed på de klagemuligheder, den pågældende råder over for at modsætte sig denne offentliggørelse.

7. Hvis en begæring om aktindsigt vedrører et dokument, der stammer fra en medlemsstat, konsulterer agenturet den myndighed, hvorfra dokumentet hidrører, såfremt medlemsstaten har anmodet agenturet om ikke at videregive dokumentet uden dennes forudgående tilladelse i overensstemmelse med artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1049/2001.

Artikel 6

Udøvelse af retten til aktindsigt

1. Dokumenterne sendes pr. post, fax eller, hvis de foreligger, i elektronisk form. I tilfælde af omfangsrige dokumenter eller dokumenter, der er svære at håndtere, kan den person, som har fremsat begæringen, opfordres til at komme og konsultere dokumenterne på stedet. Denne konsultation er gratis.

2. Hvis dokumentet har været offentliggjort, består svaret i publikationshenvisninger og/eller oplysninger om det sted, hvor dokumentet er til rådighed og/eller dokumentets internetadresse på agenturets websted.

3. Hvis de dokumenter, der skal sendes pr. post eller fax, er på mere end 20 sider, kan der af den person, som har fremsat begæringen, blive opkrævet et rimeligt gebyr, der er fastlagt i bilaget til denne beslutning. Den administrerende direktør kan beslutte at opdatere bilaget efter behov.

Artikel 7

Foranstaltninger for at lette aktindsigt i dokumenter

1. For at gøre borgernes udnyttelse af deres rettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001 effektiv, skal agenturet give adgang til et register over dokumenter.

2. Registret indeholder dokumentets titel, oplysninger om, hvilke sprog dokumentet foreligger på, dokumentets referencenummer og andre nyttige referencer, angivelse af ophavspersonen og datoen for dets udarbejdelse eller vedtagelse.

3. På en hjælpeside informeres borgerne om, hvorledes de kan få fat i dokumentet. Hvis dokumentet er offentliggjort, skal registret indeholde et link til den originale tekst.

Artikel 8

Dokumenter, for hvilke offentligheden automatisk har ret til aktindsigt

1. Bestemmelserne i denne artikel gælder kun for dokumenter, der er udarbejdet eller modtaget efter den dato, fra hvilken forordning (EF) nr. 1049/2001 finder anvendelse.

2. Som et minimum stilles følgende dokumenter direkte til rådighed i elektronisk form:

a) agenturets forretningsorden, arbejdsprogram, flerårige arbejdsprogram og årsberetning

b) andre oplysninger, som skal gøres offentligt tilgængelige i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

c) forretningsorden, endelige referater og endelige udtalelser fra agenturets udvalg og forummet for udveksling af oplysninger om håndhævelse i ikke-fortrolige versioner i det omfang, disse dokumenter anses for at være offentlige.

3. Følgende dokumenter udleveres på begæring herom og stilles så vidt muligt direkte til rådighed i elektronisk form:

a) dokumenter vedtaget af bestyrelsen og beslutninger truffet af klageudvalget i ikke-fortrolige versioner, i det omfang de anses for at være offentlige

b) dokumenter, der hidrører fra tredjeperson, og som allerede er blevet offentliggjort af ophavspersonen eller med dennes samtykke

c) dokumenter, der allerede er blevet offentliggjort som følge af en tidligere begæring.

Artikel 9
Ikrafttrædelse

Denne beslutning træder i kraft den 1. juni 2008.

Artikel 10
Offentliggørelse

Denne beslutning offentliggøres på agenturets websted.

BILAG

ADRESSER TIL BRUG VED INDSENDELSE AF BEGÆRINGER OM AKTINDSIGT I DOKUMENTER I DET EUROPÆISKE KEMIKALIEAGENTURS BESIDDELSE

Via agenturets websted: http://echa.europa.eu/about/contact_en.asp

Via e-mail: access-to-documents@echa.europa.eu

Pr. post: Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA)
Postboks 400
FI-00121 Helsinki
Finland

Pr. fax: + 358 9 6861 8940

Gebyr som kan opkræves af den administrerende direktør for store dokumenter.

Kopier: 0,10 EUR pr. side plus porto

Fax: 0,20 EUR pr. side

Bilag senest opdateret: den 25. marts 2009